

20¢

良友

半月刊

郵政特准掛號認爲新聞紙類
郵登記證警字壹壹壹〇號
中宣部



SEPTEMBER 15, 1934

版出號五十月九 • 期四十九

THE YOUNG
COMPANION

NO 94.

攝江滬 士女麗雪唐

行 書圖友良海上

特約代理

[illegible]

預定全年二十四册
(另附特刊一册)
中國境內及日本各埠
全年洋四元四角
歐美各國及南洋羣島
全年七元
香港及澳門
全年五元
郵寄費一概在內
(用收足十洋代票郵)

，，函詢或向閱或向部總請漏，定總凡定
爲而以本，代各者代各查公即寄如閱公直戶
賒利符總不理該，理分補司函等有之司接注
。進手公必處公則處公，所知情遺定直在意
行總司逕查司請定司至關本，失戶接本：

編補予特時印複，索檢于便了為，錄目無原期本

百科寫真集

上海北四川路

良友圖書印刷公司印行

這裏的十二種畫集，是用最精美的紙張刊着最有趣味的圖畫，以最低的代價出售。內有灌輸智識的，有研究繪畫及人體的，有關於電影的二角。

各國飛機寫真集	世界攝影寫真集	禽獸形象寫真集	中國建築寫真集	黑白畫寫真集	裸體名畫寫真集	女性人體寫真集	中國明星寫真集	外國明星寫真集	電影繽紛寫真集	男性人體寫真集	胡蝶女士寫真集
---------	---------	---------	---------	--------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

德園家禽學校招收新學員



本校採用最新方法，函授養雞，保證學成。所編講義，浩博精深，言皆有物，是斷然實驗養雞講座，而握一切養雞書籍之權威，故自開辦以來，學員遍佈海內外，莫不同聲讚美，而依法養雞成功者，指不勝屈，欲知詳細，請索章程。又本校所刊行之禽學月刊，專談養禽新法，全年十二冊，國內一元，國外一元六角，郵費在內，郵票十足通用。

地址 上海三馬路三百零二號郵箱二二六號
P. O. Box 2126
Shanghai, China.

實利養蛙法

黃中成編 本棧代售

養蛙乃本輕利重，而又絕不羈身之自由企業，如有荒地四畝，養蛙十對，可望歲收純利三千元。本書共分十二章，有相當插圖，凡養蛙最新方法，無不備載。每冊實價五角，國內寄費二分，國外寄費一角。

請用「窩多露」狐臭水



以除惡臭 以護衣衫

腋下汗氣。君即不覺潮濕。亦足形成可厭之酸質。而令衣衫沾污。友朋不快。

今為保持嫵媚及衣衫計。宜信任「窩多露」狐臭水。他品未必可靠。此水為醫師配製之化粧妙品。足使狐臭汗氣。兩均廓清。

欲圖效久。宜用久效「窩多露」。欲圖效速。宜用速效「窩多露」。此兩種出品瓶中。均配有特製衛生塗器。以便刷搽之用。

上海外灘二十四號

美商同益洋行

總批發

各大藥房
洋貨店
百貨公司
均有出售



中國出版界之異彩 萬有畫庫

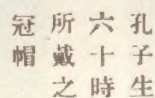
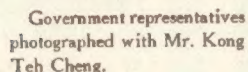
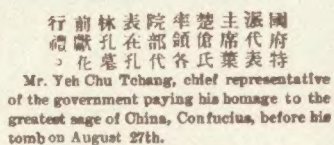
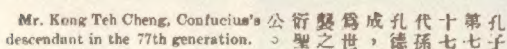
圖畫在文字之前，是人類最先的表現。文字雖能傳達思想，但圖畫更能直達人心。本畫庫收錄古今中外名畫，不僅是藝術的瑰寶，更是歷史的見證。從古代的山水人物，到現代的社會現實，每一幅畫都蘊含著豐富的文化內涵。本畫庫的出版，旨在為廣大讀者提供一個欣賞名畫、增長知識的平台。全書共分十卷，每卷包含數十幅精選名畫，並附有詳細的圖說。無論是藝術愛好者，還是歷史研究者，都能從中受益匪淺。本畫庫的出版，實為中國出版界的一大異彩，也是對世界藝術史的一次重要貢獻。

- (一) 第一次世界大戰畫史(史地)
- (二) 日本人之生活(史地)
- (三) 英太子畫傳(傳記)
- (四) 獅之生活(科學)
- (五) 夜之巴黎(史地)
- (六) 健美的訓練(衛生)
- (七) 世界人種裝飾美(科學)
- (八) 今昔之比(趣味)
- (九) 希脫拉畫傳(傳記)
- (十) 現代室內裝飾(藝術)

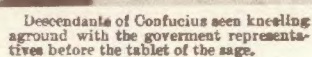
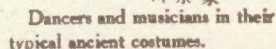
△三十二開本厚八十餘頁厚銅板紙印封面二色套印每冊大洋三角

上海北四川路八五一號

良友圖書印刷有限公司印行



The hat which the sage
wore during his lifetime.



大成殿前樂舞生之羽衣，物悉探占。

編輯室

上期本誌與讀者會面的時候，天氣還是熱得很，想不到十五天後的今天，寒暑表却又跌了十多度了。一雨便成秋，

前星期的雨水是可感謝的。

暑盡秋來，天氣轉變，各處的景物和人事生活也有點兩樣了。本期「秋」之頁，把秋

中的景色生活略爲介紹，希望讀者於欣賞之餘，更以秋涼努力相勉。

時日不停留。又是九一八滿陽失陷的三週年。雖則天天好像還聽見有人說收復失地的話，然而現在又是三年了。三年之時日逝者如斯，而言失地

以故本誌所讀者，爲精而又美之材料，粗製濫造，缺乏興味，或巧立名目，毫無內容之材料，皆所不取。最近本誌各地讀者多來信詢及投稿以何者最合爲問，查報範圍廣博，不易一一枚舉，若能了解本誌精美之旨，當思過半矣。

上期本誌大加改良後，承蒙各地讀者紛紛來函推許，至足感謝。同人等不敢自滿，今後當更加努力，務使本誌在內容和外表皆臻至善之境。同時更望讀者諸君多予助力。

本誌因改半月刊，篇幅雖較少，惟內容取材精選，頁頁有內容，毫不浪費篇幅，寧少無濫，此為讀者所共見之事實。

篇文字之後詳寫姓名地址，俾本誌於寄奉酬勞時易於辦理。

「我的意見」收到甚多，至謝至謝。本誌今後定當根據各讀者的意見為標準，用副厚望。

本期「編輯室」地方淺窄，不便多談，兩星期後再見罷。

——馬國亮

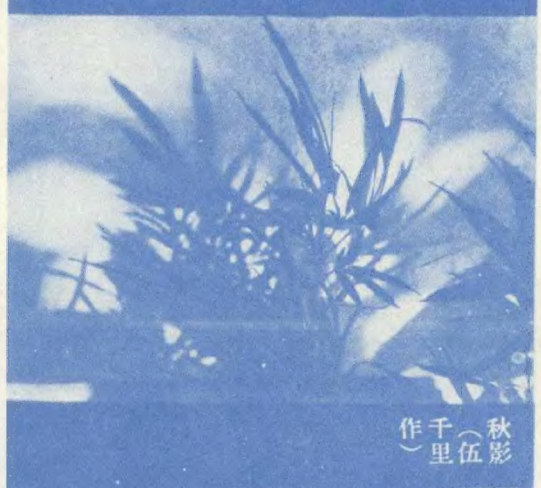
——馬國瑞

秋

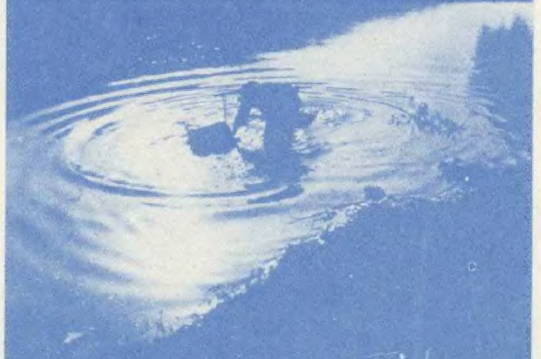
• 秋之美術攝作



秋情天 (思的本) 期面唐卿士
女雪之封



秋影 (伍千) 里作



秋夜 (伍千) 里作 人的勞



秋漠 (四知) 雲

• 秋之郊外



中秋 (嘉) 詩頽吟髮中
人廢之行披林



秋高 (嘉) 書是氣
時讀正爽



蟋蟀 (士之) 武秋
(嘉) 震

• 秋之人事生活



金裏 (嘉) 欣秋新
把季裝試



當鋪 (嘉) 衣噴單典內
夾衣去鋪



秋風 (嘉) 縫密慈起陣
密母陣



老自紅人不明
· 衰顏，留月

馬國亮 歌頌之秋

· 中秋月

他終於來了，那個可愛的秋。
我說「可愛」，希望這話不會損害了那些正因秋而感傷着的人們。
在這些不愉快的日子裏，悲秋似乎是一種普遍的現象，也可以說是必然的結果。所以，與其說我故意去嘲弄那些給秋風吹愁的人們，無寧說我於他們有更大的同情。
可是，為什麼感傷呢？
嘆息的聲音是低微的。眼淚不會爆成火花。
世界是可詛咒的。但如其你對世界僅是止於哀怨，那末最可詛咒的還該是你自己。

在我自己，雖然心裏還有許多不如意的煩惱，有許多不曾完成的願望。但我不能自禁於，並且也正爲了牠來，歡叫着秋之可愛。牠使人興奮的偉大的力，使我像從精疲力竭中得到了援手。牠給我更大的力量，更大的抱負，和更大的希望。
在一年四季裏，秋是多麼可珍惜的時節呵！冬是一隻鐵籠，春是一首催眠曲，夏是一條悠長而喘氣的道路。惟在秋，我們才從籠裏放出來，從夢中醒了，從長征的路上休息着。

我愛秋天。因為牠吹去了悶悶的夏，使人神爽，使人更願意工作。牠的溫柔有如慈母，在我們的耳邊輕輕撫慰。牠的嚴肅却如先哲前賢，在我們身畔督促勸勉。秋風使我愉快，因為牠給我更清爽更敏捷的體力。落葉使我神往，因為牠告訴我萎蕤了衰敗，爲明春的新萌芽。

命運是在自己的手裏，氣力是在自己的身上。一切失望的，哀怨的，煩惱的因徒，該趁在這滿充着生命力的秋天起來了。
我讚美秋天，雖然牠曾給人以哀傷的感覺，正因在感傷中見勇士；恰如我讚美苦難，唯能於苦難中識英雄。
秋來了，讓我們隨着：在我們當中，誰是那被發行吟的頑皮詩人，誰是那吞嘆嘆息的懦夫，誰是那拔劍起舞的豪傑？

· 秋之頌歌



市上餅月節佳秋中

吹玉寒白一清風運（傳）
影來。月，玉，清，風，運，（傳）

THERE

Mr. S. L. Fee, lecturer of Lingnan University, made a trip on bicycle over 12 provinces in Central China, covering a distance of 6,000 miles.

曉揭賞懸次三第

已舉國罷市。鎗聲成仁，更難得見。鎗口內，真有此等人，不啻多求一死，但有三五個齊奔能性，還有三個瘋癲不能性靈盡滅禍首，也可使世人寒心味良的人寒心，帶着歡樂精神，中國也不會轉成這個樣子了。賈賊空形急待中獎，更非「短時間內」所能實現。因別有緣故而自設者比之若是，若為名來而自殺，則法決不當高明，決非聰明人肯幹的事。評選標準，既以能言可評選者，及運用聰明，可發達富者為原則。故其開導外，有超出道德人範圍國外者，亦不深歎，亦知加友誼者捧香相陪，除被此作為誤笑之外，諒無益於世之人。雖然今益之世，巧取豪奪，沽名釣譽之後，酒過者天下皆是，為萬衆所唾棄者，往往非即為業師所唾棄者，是非草莽，雖極身分，誰能斤斤於此乎！

第三次問題徵答懸賞題目

第三次問題徵答懸賞題目

——父親是「窮光蛋」，母親是「母夜叉」，沒有兄弟和姊妹，自己是在一家小雜貨店裏當店員的，年紀還不到三十歲，一天到晚忙得不可開交，工錢卻拿得很少，是這樣的一個男人，編想在短少的期間內在社會上大出風頭，誰能給他出個好主意的大名；且假如你是他，你覺得該想出了一個怎樣可以到目的的方法？

揭曉

首獎一名：獨得現洋十元。
說案：「呈請中央衛生處嚴厲施行雜貨店衛生設備」
評案：查國內中央雜貨店衛生日漸普及其衛生設備問題者百有不得。大抵因陋就簡，聽任蠅頭蚊蚋氣味薰蒸而不知加過問。今由該雜貨店職員將此情形呈請政府取締，定蒙嘉許。遇今全國實行取締各辦法，人民無不表示同情，於是該店員之名著聞於全國矣。

應徵者：上海中國南洋兄弟煙草公司主計處廖君梅。二獎至五獎（共四名），各得現洋五元。
說案：「登報廣告飛騰現洋五元」
評案：「這方法很簡單，只須在報紙上登上一個廣告，說：『鄙人叔父（或老母）南洋，所有遺產，概歸鄙人繼承，計產額共值銀三千萬元，現鄙人願受完全遺產，轉讓政府，特此通告。試看今日中國完全廢幣之時，個人供資於救款救難，藉此廣告，誰不武員。』」

應徵者：武昌日學號六十二號李蕭誠。
說案：「向行政當局作新奇之提議」——如廣州最近提

謹禁男女不得拍拖，同居，同事等。

說明：這樣提議一經呈上（採納與否可不必計）但上至當局要人，下至縣民百姓，無不於最短時間內，便知自己之大名，既省金錢又易舉事，誠快捷無異之方法也。

案徵者：香港西餐餐館漢道七號三樓何鵬乾。

說明：「這樣的社會裏，窮光蛋能有什麼出路呢？惟一的辦法，只有他繼續站在職業的利益上；以國民的資格，用合法的手續，向中央政府請願要求改良店員待遇——減少工作時間，增加工資。」

說明：這當然一件事不能得到結果的事，可是正因此可以獲得大同人們一兩個回響，這下子——好傢伙！報紙上刊着你的名字了！

案徵者：湖北武昌高壽街同仁醫院三樓馬啓俊。

說明：「吾良友萬壽同仁醫院」

良友為我國鐵路最龐大之總幹，已有四萬以上之鐵道，此種問題昭著，依照每人特殊之見地，以諸君之理，而問易易者，良友殊答問題，若僅一語而中的，則其大名立即風行全國，其願亦償矣。

應徵者：上海七浦路唐家弄一五〇號陸維桐。

案獎三十名（共五名），各贈良友實報一年。

二、以「冒認發明家」。

說明：以信為憑，謂「X與發明家」可研究多年，現由個人經驗發明「死靈」一種，祇要一按電鈕，死靈立即現，敵人應聲萬里，登即死去，比所謂「死光」「死毒」更為利害，荷蒙——允予試驗，當書助助手杜嘉斌賦「云云此信在報上登出，即可名聞全國矣。

應徵者：上海國光中學張瑞端。

答案五：「研究性學」

說明：自發發生以「性史」名世，今雖洗手不幹，然其名下實獲全國大名，為世所欽佩也。他雖失去寒門之半，盡顯強之製作而獲益，方保存存因；一方推陳出新，再以餘資刊行書畫，信不久一躍博士第二之大名，不虛定矣。

徵啟者：香港高院街十處四樓位鈞約。

應徵者：「西貢南島有聲鄉鎮家三葉碧君裝。」

答案二：「勇敢地去做個潘家款去救我的小偷。」

說明：國難日楊了，他想大出風頭，於是他可將店中存款完全換去捐助他去法國去謀飛機，等到飛機一聲起時，他便更迫助他去法國投診；於是報載一登，這樣能救國的竊案案，轟動全國，激動人心，這豈不是在短時間內大出風頭了？！

應徵者：上海正風中學葉明煥。

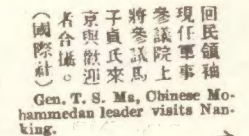
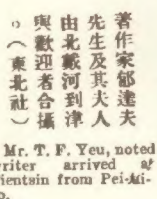
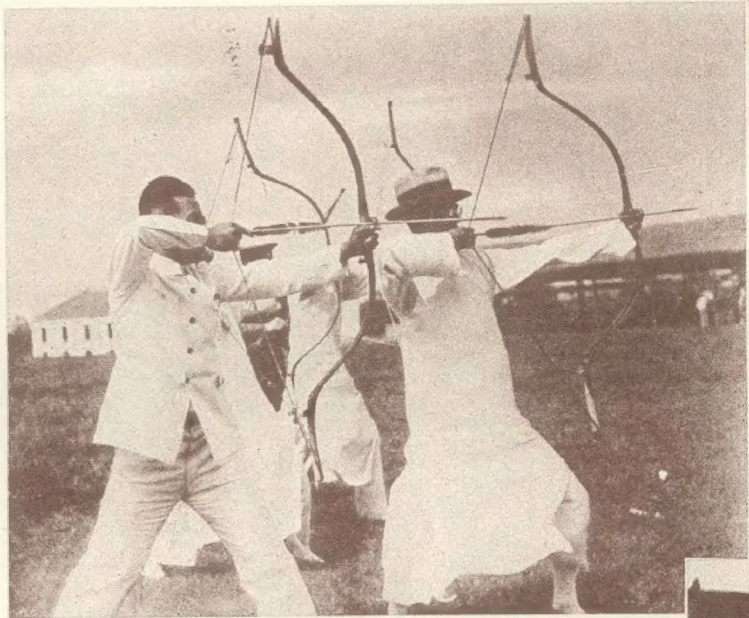
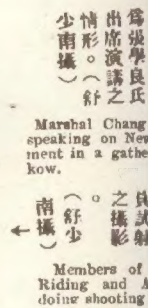
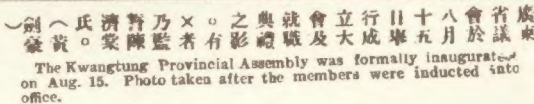
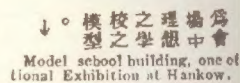
答案三：「認真電影皇后是過癮。」

說明：現今人心多影射好，而且幸災樂禍，若是在市上拉住電影皇后衣袖說她是過癮，列舉種種證據，使她無從辯白，李輕鬧成一種公案，新聞記者就來採訪你，你就能乘此機會大出風頭，使全國的人都認識你。

應徵者：上海北四川路大德里三號李仲玉。

答案四：「捐助獎金」

說明：當空襲警報響亮之翌日，你即可向當政府申言已中到獎券四五條，願所得全數捐作某項事業之用，那麼你的大名就可轟動一時，大出其風頭了，到期你不妨讓他們空等了大半天，出出你平時的勇氣。



日本台北維多利亞杯達達手
於八月與我底
過遍等手
國名等
友誼賽
鄭均
被擊敗
(陳兩宜)

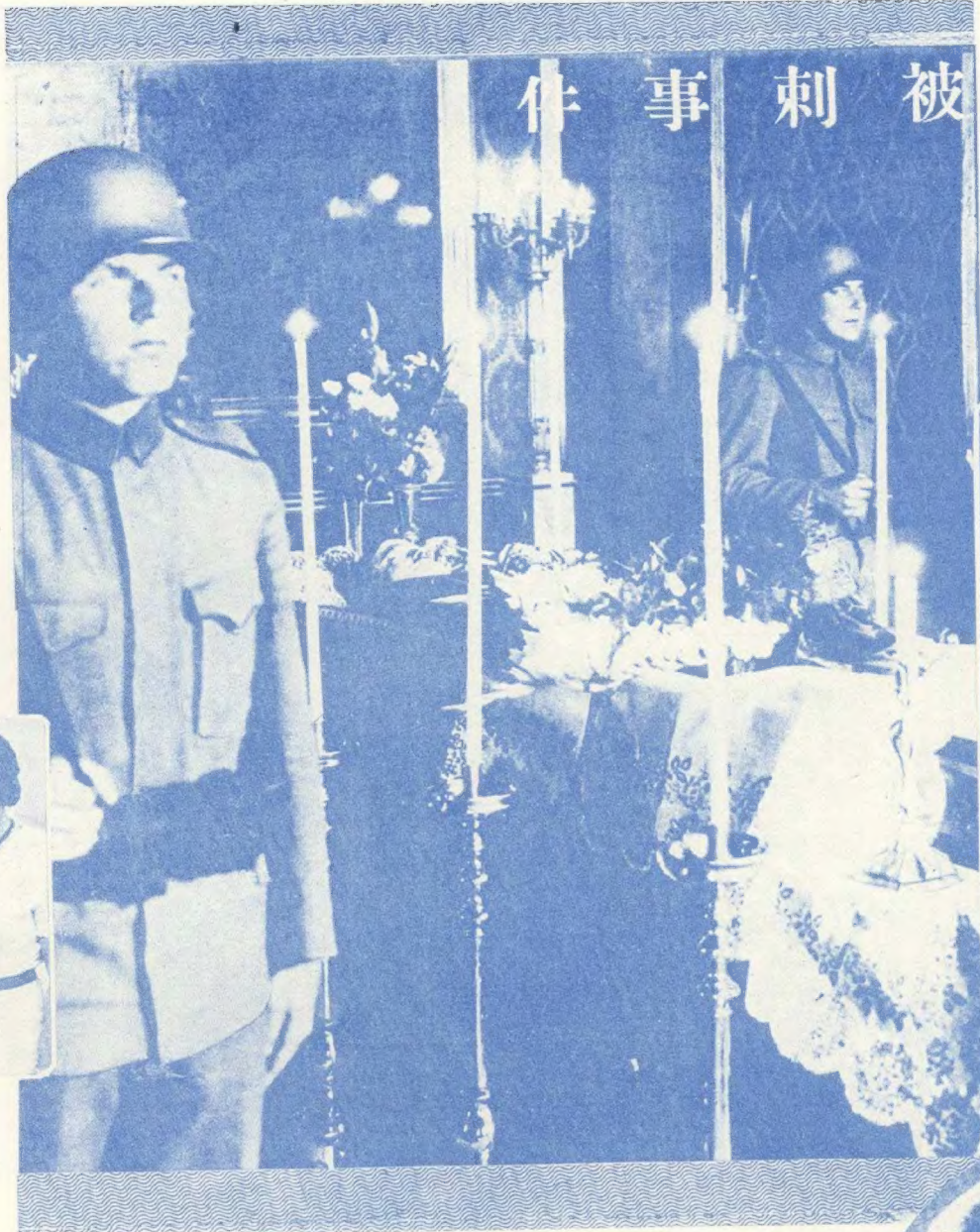
Japanese Davis Cup players
beat local Chinese in a
friendly match recently held
at Shanghai.

奧總理被刺事件

THE TRAGEDY OF DOLLFUSS

自莫索里尼與希脫拉會晤羅馬後，歐洲風聲即呈風雨欲來之危象。七月二十五日，奧總理杜爾弗斯在會議廳中忽被國社黨員以手鎗衝擊。當時杜氏猝不及防，遂至殞命，事後熱識時務者均以杜氏之死為希脫拉所主使，時希氏黨徒，頗欲一舉而吞滅奧國，後因莫索里尼出兵示威，希脫拉不敢亂動，遂成今日苟安之局。

The tragedy of Dollfuss: The Austrian Chancellor, murdered by an Austrian Nazi, lying dead in his study in the Chancellery in Vienna; with soldiers of the Federal Army on guard.



The death-mask of Dr. Dollfuss, the murdered Chancellor.

被刺殞命之奧總理入殮前由藝人塑最後之面像



奧總理杜爾弗斯及其妻子女
Dr. Engelbert Dollfuss, with his wife and children.

杜爾弗斯任奧總理之許恩格，即內政、教育、長。

Heinwehr and police attacking the wireless station in Vienna, which was occupied by the rebels.

七月二十五奧國暴動事件之發源地，即維也納無線電播音台。時警察隊守候門外，預備搜捕國社黨播音員。

Herr Schuschnigg appointed Chancellor in succession to the late Dr. Dollfuss.

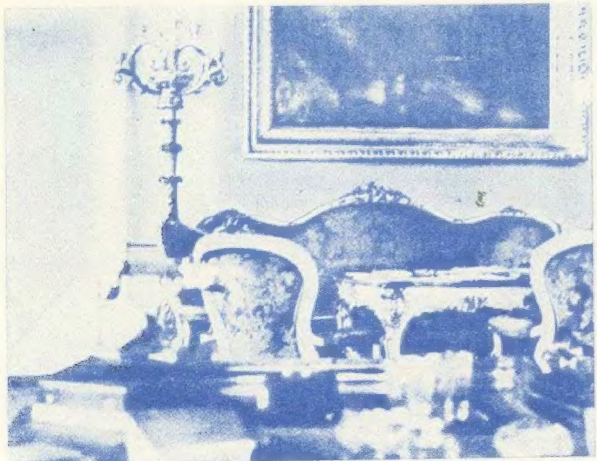


國社黨在奧暴動時，一部分受傷黨員被警衛團所捕

Arrested men—some of them wounded—being marched through the streets by the police.

杜爾弗斯被刺之會議廳，即杜氏受傷處。

The Chancellor's study in which Dr. Dollfuss met his death.



作子平狄

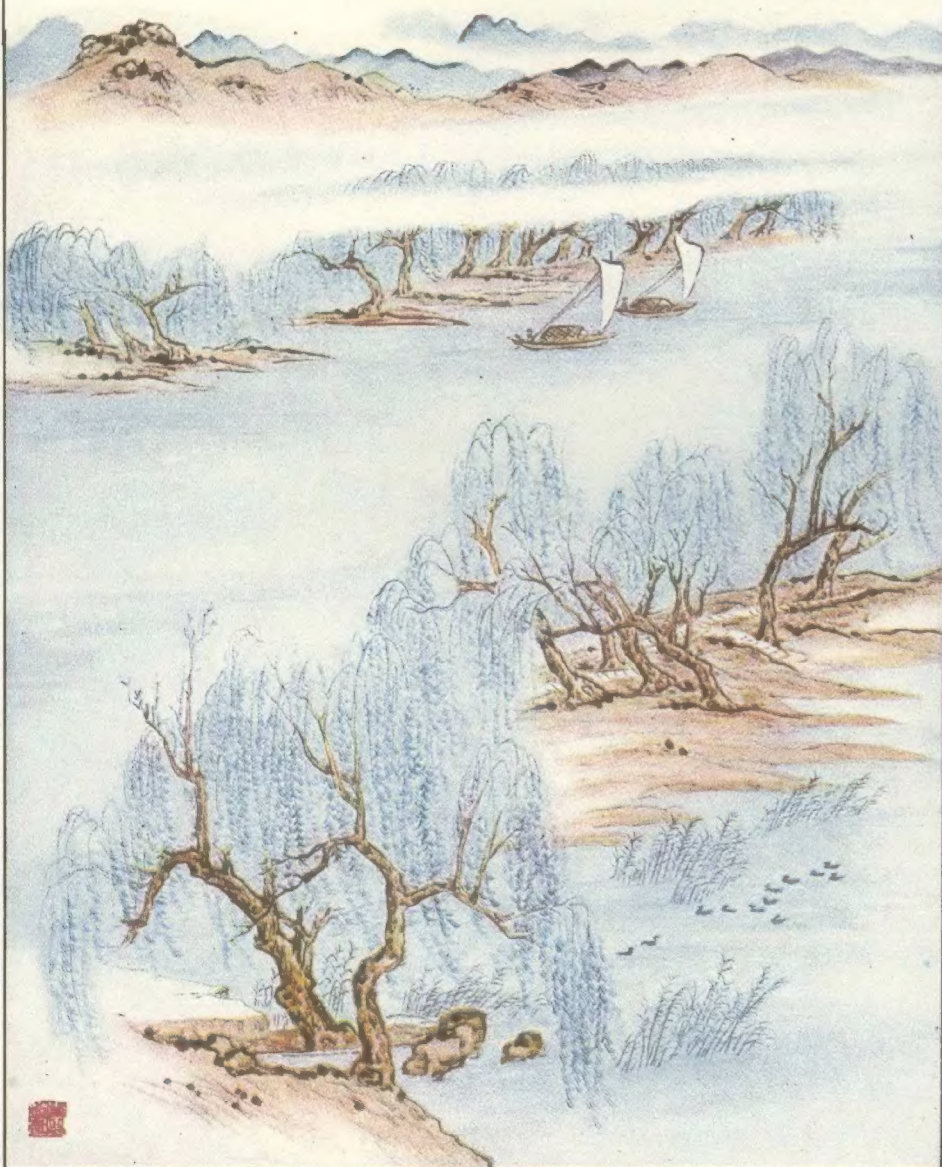
月殘風曉岸柳楊

九之選畫國國中代現



狄葆賢·字楚青·別署平子·溧陽人·現年六十九歲·其先人曼農先生·精鑒賞·收藏之富甲東南·天下第一王叔明畫青弁隱居圖·即其家物也·工古文詩詞·書法精奧·以書法作畫·清淨絕俗·主辦有正書局·影印古書畫精品·以壽學者·有功於藝術界不少·近年信佛茹素·以古書畫自娛·

楊柳岸曉風殘月
三年前曾作曉風殘月
畫甚多與此同題者
作三絕其一云葉落金風
皆發詩思·看雨上閑情
要知當年真消息·不道
人天竟不關·黃茂林為
評·或云文徐志摩並錄
題於畫上·居賢在少年·
時余方愛徐·余亦嘗有
詩引狄美·望不意志摩
一飛橫海于泰山·凡六
處·林君贊文於錫蘭尼子
中·惜別二字·先成識·深
可慨也·田成良長年子



WEeping WILLOWS BY P. T. TI.
THE YOUNG COMPANION'S SERIES
OF CONTEMPORARY PAINTINGS
BY CHINESE ARTISTS
SECTION I. ORIENTAL: NO. 9

內蒙喇嘛廟(張沅恒)

喇嘛教在康藏佔着宗教政治絕大的勢力外，牠在蒙古也流傳得很廣，內蒙一帶，莊嚴華麗的廟宇到處皆是，我們在綏遠寧夏時曾見到過不少處，由此可見蒙人對牠的信仰了。

歸綏城中著名喇嘛廟四處，其中以五塔招的建築最別緻，磚牆上滿刻佛像及蒙文經典，工程浩大，遠在其他寺院以上，大招(即無量寺)小招(即崇福寺)是漢蒙參合的建築，錫拉圖招(即延壽寺)的殿宇很宏麗可觀，尤其是屋頂簷角上銅飾，在遠處望之，金碧輝煌，光耀眩目。

在包頭東磴口有一座沙爾沁招(即廣化寺)建在山上，牠的建築和現代流行的立體派很相像，我在遠處望見時起先竟不相信牠是座廟呢！

延福寺在賀蘭山北阿拉善旗王府中，我們去的那天恰逢到一年一度舉行的跳神，廟中擠滿了人熱鬧異常，好像內地廟會時一般。

蒙人對於喇嘛是很尊敬的，一切疾病災禍都要求他們解禳的，一家生了兩個兒子以上，就要送一個去廟中當喇嘛，這好像是軍役一輩的。

喇嘛廟中小佛像



Small buddhist statue in the lama temple.

五塔上之釋伽足跡圖



Foot print of buddha on Wu Ta (Five Pagodas)

One of the Five Pagodas in the city of Kweihsue

A corner of the Chun Fu Temple



匾額文之門福額文之門福
Inscription in Mongolian Language over the gate of the Yen Fu Temple

崇福寺大殿屋上之雕柱
The decorated pillar of the Chun Fu Temple

崇福寺大殿屋上之雕柱
The decorated pillar of the Chun Fu Temple

五塔上所雕之佛像及蒙文經典

Buddhist sutras inscribed in the walls of Wu Ta.

Mural sculpture of Chun Fu Ten ple.





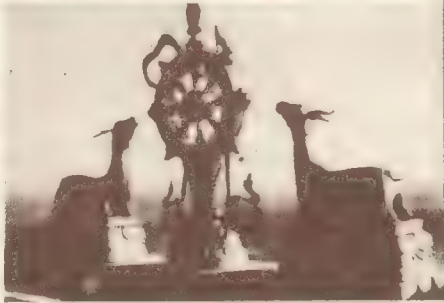
五塔內供之佛像

A buddhist statue in Wu Ta.



延壽寺內之白塔，四週滿藏文經典，中供佛像，雕梁畫棟，古風味。

The White Pagoda.



廣化寺屋頂之銅鑲金，外鑲黃目，光鑲黃目。

Roof decoration of Yen-sheo Szu.



佛雕上五像之所塔
The sitting buddha: a marble relief on the Five Pagodas.



延壽寺內之蒙古佛像

Statue of a Mongolian Deity.



Yen-sheo Szu, the most magnificently built among all monasteries in Kweisui.



歸化城內延壽寺，宏建之，各寺冠。

Wu Tang Szu
a temple in Kweisui



Lamas
Kwang Hua Szu.

A part of the Wu Ta (Five Pagodas).



五塔之部



海威的安平

大凡我所經過的中國人所聚集的都市，沒有東洋車而有馬車的，除了爪哇蘇門答臘等島而外，只有我們山東的威海。

這真是一個好地方，如果你爬上那海軍衙門的頂上，向四圍一望，你就可看見。牠正像一個面海臥坐的老人，伸着兩臂，擁抱着幾千戶魚鱗一般的瓦屋，對着大海，靜靜地聽着風的怒嘯。與水的狂呼。而那個海軍衙門却正像這老人的頭顱，我們是站在牠威海的頭上。

我曾在這老人的擁抱中，度過七八個月難得的時間。在登山望水之暇，我們時常坐着馬車，自東碼頭——當時英國的租借地——一直給拖到那古老的城中。

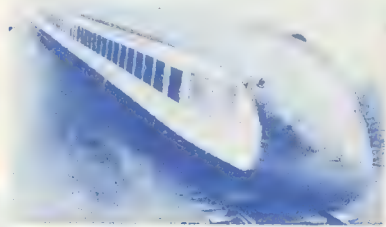
在城的南門外面，有一個滿鋪着泥土的空坦，中央停着許多馬車，兩旁有人在地下擺着零星的貨物做買賣。夕陽已落下山崗去了，空坦中的一條電桿上，放射着暗淡的燈光，照着空坦上幾個稀稀的人影，海潮在堤岸上拍拍地響着，在這寂寞的荒涼的境地之中，却也有幾個穿着旗袍的婦女，在人們的身邊，飄一個溫馨的微笑，然後驕驕地走過了空坦，到城裏落子園裏去唱梨花大鼓或京調。

不知爲着什麼，這空坦，會在我記憶之中。我

流線式電氣火車



A revolution in railway transportation has been made by the Union Pacific when the new streamlined, light-weight, high speed train came into existence. The new train is capable of doing 110 miles an hour and has the same luxurious equipment as any conventional train now running in U.S.A. Pictures give a few details about the internal and external construction of the train.



電氣火車之計劃，最近已由美國太平洋鐵路公司建造，在美國行旅，以利行旅，車爲最新之流線式，以鋼鐵製成，用電機行駛，每小時速率一百英里。車內降卡客等無不具備，裝飾華麗，各國可見一斑。



內衣的製造



The warding room.



Inspecting.



In sewing room.

A. B. C. 的 A B C
A. B. C. 中國內衣廠，由華僑黃鴻鈞君同國，在民國九年創辦，資本僅二萬元，至十三年招股，合爲二十五萬元，改組爲公司，設發行所。至十九年增招股本額爲六十萬元。添購新式織機三百部，縫衣機增至二百部，添購深染部及整理部，生產每日織布七百疋，深染布一千二百疋，縫衣二千件，全廠職工一千餘人，每年營業二百餘萬元，全廠資產一百四十餘萬元。最近更擬招股一百四十萬元。在臺灣添購地四百畝，以一百畝爲廠基，以三百畝爲模範莊，擴充紡紗廠及增加織布機，擴充營業部爲百貨公司，擴充存款部爲銀行，謀實業之發展云。

好，在這空想裏，看見人類的祖先，他正在開學，

上還有閃動的星光，我便覺得那空想裏的電燈上，有着那閃閃的星光，到是多麼了。他應當是吐着火舌的火把，或者簡直可以沒有，讓原始人類的祖先們，在那荒涼的空想裏，對着那萬古不變的星光，嘆息地說：他明日捕魚的幸甚，這應當比那似有而無的電光調和的多。

其實，威海太古老了。他是會停止了我們長過着繁華都市中的生活的門窗的心底。

威海還有一個溫泉。他的位置分着盤龍潭與池潭兩處。盤龍潭的房間裝飾很精緻，裏面有可以倒臥的炕床，客人們是時常帶着婦女去洗澡的。池潭地不十分大，但也可容納三十多人吧。池潭平鋪着，水子，他正似自然的溪潭，但水却是溫暖到冬天可以出浴的。——我時常在大池裏洗澡，看見幾十條山東大漢，赤條條地在潭裏游着，那真又是一個原始人類的典型，我恍惚游於太古人類捕魚的淵潭之中，人類現世所有的文明，他似給溫暖的泉水洗得乾乾淨淨了。當然的，威海也有人們所謂娛樂的地方，在東門外，一字兒擺着十三間妓館，那就是有名的十三門樓。他裏面的女人，有些來自平津，有些來自煙台，而最多的還是石島。這石島離威海，只有四五十里路。據說是一個產生美女的地方，他正似江蘇的蘇州，福建當時失去時空，他曾經產生許多美麗而且溫良的女人，給附近各個繁華都市中的遊子們去欣賞的。——也許因為太寂寞了吧，在灰黯的生命中也有時會起着薄薄的情緒的。有一天晚上，喝了兩杯白乾以後，我竟同了兩個朋友，跑到十三門樓去了。

這是很難教人相信的。在這裏面，沒有柔情，也沒有綺思，他只是老實實地送上香烟，遞過了茶，便開始談着一些家常瑣事，真不相信：古老的威海，他竟會古老到如此地步上來的。我每覺到大凡一個人所以事到臨頭去，他所求的應當是不誠實的打聽，笑，以及一絲輕微的虛偽的同情，而威海的妓館所給你的感覺，不是虛偽的同情，而且一種對待客人應有的誠意，這誠意是無須金錢去買的，於是，我終於毅然返來了。

我忘記了十三門樓裏的女人，但那十三門樓門外田園裏三月時的榮花，却至今還會映在目前。在斜陽時候，我們曾經看見那穿着淡紅衫子的姑娘，在金黃色的菜花叢裏跑過去。這畫圖的着色却是最新鮮最飽滿的。

在這裏，雖然土地並不肥沃，但也適合於種植蘋果與梨一類的東西，海上的魚蝦，也是很容易得到的食物，玉蜀黍與麥，花生，都是大宗的出品，也是替代米糧的重要食物，因此，一切人，也正可在勤勞辛苦中，去得到堪以活命的溫飽。更加着這地方背山面海，空氣清新，所以，在這裏也就多着由艱苦中磨練出來的童顏白髮的老叟。我時常看見這些老人，在田園中割草，問他年紀，八十多歲了。他

有子有孫，並不是爲着衣食而工作，其實，他正是感到飽食終日無所用心，而不得

不去找點事幹，以解悶，那難挨的歲月，他真是爲了要便上海舞場裏金魚一般的舞姿，感覺到妖怪一般的醜陋的

啊。

威海所給我的印象，乃是這麼一個平安而且美好的世界。



威海的南邊

每個老人，却穿着潔白的手工織成的粗布短衫，那點綠於青綠的山野之中，這

作連合一致，這是威海老人們特有的人生，他們是幸福的人。

冬天到了，雪無明無夜地落着。於是，我們坐着馬車，在雪地上打滾，雪花灑了一身，他高興起來了，向我們叫了幾聲，忽然地向馬車前頭，一直迅速地跑過去。我們在火爐與火坑中過了一個雪的冬天。一直到三月的初頭，春的气息，才漸漸地透露在楊柳枝頭。於是，舊時給英國租借的東頭頭和東山一帶，處處開着從外洋移種過來的不知名的花兒。到公島前面的海邊，開來幾隻英國戰艦，一到夜裏，就放射着燦爛的燈光，東山上洋人住宅裏，也時常發出鋼琴的聲音，——我們覺到，這古老的威海，又披上一件現代文明的外衣了。我們想，這原始的平安，也許有一天會給現代的文明毀壞了吧。真正的平安，是要從現代文明的

的母親懷裏長成起來的。而那原始的平安，却正到威風凜凜的年代了。就是這一年的春天，正當熱河失陷，平津危急的時候，威海的海面，卻從烟台方面開來七八隻日本戰艦，那威海的管理員徐福善先生，說是不久也就回來吧，但平安的威海，却起了空前的恐怖，小孩子們不去東山公園裏打秋千，老人們也只得坐在家里，忍受着難過的空間。那時，我也在威海，當時聽到人說：「北平危險了，烟台也危險了」。但我問他：「威海怎樣呢？烟台也危險了」。但我問他：「威海怎樣呢？」

「他們都說：『威海不要緊吧，沒有駐兵啦』。其實，威海所以得到暫時的平安，並不是因爲沒有兵，而是爲着這世界上還有許多兵，不過，這些兵不是中國的兵，也不是駐在威海，他是有些駐在山歐洲，而有些駐在美洲，而有些駐在太平洋的沿岸。威海的平安，乃是一種可憐的平安，作生鐵廠，如今，離開威海，是這麼久遠了。什麼時候，才可重到這古老的城中，喫那一角小洋可買四對的大扇，與十六個銅片一斤的鹹黃魚呢？我這樣想着。

THE A.B.C. WEAVING MILL AT WORK



The weaving room



The drawing room



The drying machine and extender



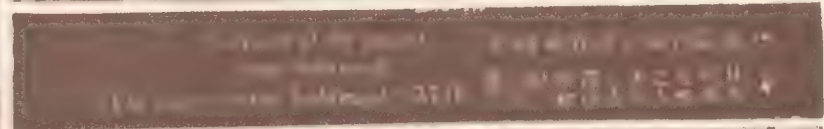
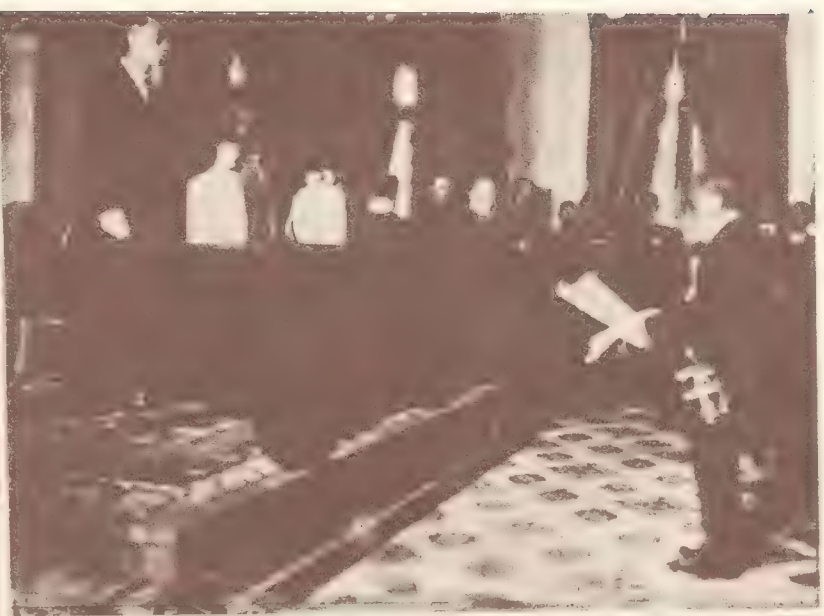
The ironing dept.



Running home machine

除非我們忘記

紀念九一八的三週年



日人統治東北之行政機關——關東廳（旅順）
Kwantung Hall—the central executive organ in Manchukuo.



The specially constructed wharf for lime transport.

• 原專出炭為頭子甘岸港大頭用之輪石，舉升之對連



The Chao-ho Iron Works.

山（鋼和造之鋼日供）
（鞍所製昭所製鐵本給

LEST WE FORGET

新大東亞實業公司
 New East Asia Industries Co., Ltd.



山東省大港二頭
 Coal field
 of Fushan
 東二社女



北之治偽
 Women
 in Man-
 chukuo.



吉國地
 市境之延
 A
 street in
 Yenching

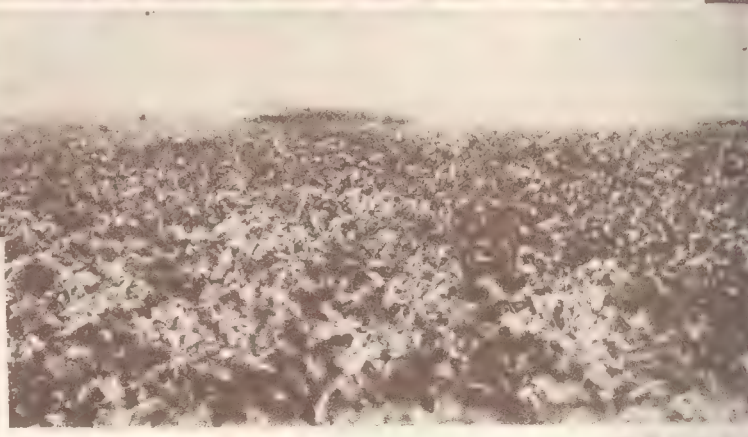


Bean

糧收之豐大省山東



Car-loads of beans for market.



送輸之荳大 Bean fields.

望展之田荳大



秋夜之夢
Dream in a Moonlight Night
by Stock May

「刺激之效果在乎微妙的觸感，決不是在於全體或是露骨之表現。」

在市外電車的終站，他這廢下了一個結論。但對於這樣刺激說的結論，他怎麼會到達了呢。

約莫在上寫字間的時候之前，出發了東京站的市外電車增加了速力劇馳着。擠滿了乘客而左搖右擺地速行着。電車裏，以年青男女為中心，滿載着各種的職業生活者。

他搶前了競爭者，穩奪得了一個坐位。因為要鎮靜他呈有浮躁不寧的心。他把夜報展開在他底膝前。但他的眼睛雖然落在一片新聞紙上，可是注意力並不集中於鉛字上面。他的注意力顧盼着周圍，他的周圍呈着怎樣的色彩，對於他那時的情感是需要的...

在站頭上看見過的各種女性，在腰帶之下，有彈力的腹部現露於衣衫下的約莫十八歲的少女；把絲織的椅子現露在裙角下的女人；口紅的女人；眉黛的女人；這樣的女子，定已乘上了這輛電車的吧。人類都是利己主義者。不

也許祇他是利己主義的吧。

當他跳進這電車的瞬間，他祇有占居坐位的念頭。等到坐位占居了，漸緩地升起第二個慾望——希望她們中的一個坐到他左右的坐位。但他在這電車上，始終沒有得到這個機會。

在大地震後的幾許時期，當他每次乘上了電車，他總是希望把他的身體貼近年青女子的身旁。因為如果再生那種大地震時，他願意在這些也許已喪失了家族的可怕的女子前，充了最勇敢的騎士。但他的騎士精神始終沒有發揮的機會，而徒然在電車上消耗了久長的月日。

突然他覺到他的自己的鼻兒浸在花紫的香水中，有似春之花壇的馥郁，這香味滲透了他的胸懷，繼而在他的腦袋裏創造了幸福的概念。

「女子！美麗的女子啊！」花紫囁語在他底耳旁。他並沒有把眼睛離開了報紙。然而他敏感的神經就告訴他這美麗的女子已立在他的前面了。他保持了原有的姿勢，祇把眼睛離開了報紙而投在前方。噢，在那兒閃爍着繪有孔雀羽毛的地底腰帶。那薄薄暖

的使人快感的色調在腰帶之下包圍了腰部的曲線垂流着。

她難道不是吊着皮帶帶立在他的前面嗎？他的膝和她的股有否離開着三寸距離啊？

但他灰白的情熱已超越了那三寸的距離，開始感到她新鮮的體溫了。好像活潑的魚般的電車，急速地馳到某站猝然停止了。

噠噠的衝前了後，又向後反動的激烈的動搖，把她全部的肉體毫不吝氣地撲向他神經尖銳地閃爍着的膝頭上。他對此強烈的動搖感到一種幸福，而故意壓低了面額。

擁擠着，已是寫字間的時候了。好像除了這輛電車外，其他的車輛全被停駛般，擠塞的羣衆成了一個黑團侵入了裏面來。

推進的力量是很大的，好像影響了她般，她把膝頭緊緊地推壓到他的膝上，而撲向他身上來。他把身體好像老鼠般縮小了。

軋軋的，電車一搖了它那巨體，又開始馳行了。那出發時的一個動搖也許平衡了人們的距離與位置吧，她已從覆蓋他身上的姿勢，和以花紫與體

真困惑了他的形體中脫逃了。但，她的股仍在他的膝上...

他儘量地提高了膝頭；那樣，希望更能接觸了她豐滿的部分。也許初次的接觸慣習了他們吧，稍稍地碰了，又離開去。離開了又接近來。從電車

的動搖所發生的自然性和從互相的意識產生的技巧，很靈巧地織成一起，而膝與股開始會話了，身的官能集中了一點，開始會話了。

「對不起——。」她的股說。「不，有甚麼要緊呢，車上太擁擠了。」

他的膝謙虛得很。但，這樣不是很可笑嗎？股離開了。「有甚麼可笑哪？」

膝靜靜地追逐了股。「那麼這樣好了嗎？」她的雙股很柔軟地以嬌羞地推壓了他的膝頭。

「好，好啦，就這樣吧。」膝被羞恥與幸福的快感臉紅了。軋軋的，電車又停止了。股已不知在什麼時候離開得很遠。「我不高興了。并且你的

意志表示決不是紳士的。」

「爲甚麼呢？我從未覺到這樣優美的情感哪。」速力增加在車體時，股又很活潑地談話了。

「路旁的樹，也許這樣性質的東西吧。」「是的，祇在這樣的瞬間，纔有敏感而光明的戀愛，是嗎？」

「但，好像，人家很多的眼晴都落在這裏嗎？」「不，隱瞞了很多的眼晴所幹的事情，纔有很大的快樂啊。可是如果你仍是怕羞，讓我再攤開報紙吧。」

他的新聞紙把距離她的空間完全蓋沒了。他的眼睛從新聞紙的下部窺視着她的膝股。「我們不要再這樣了，我又不知道你是誰。我已累了呢。」

她的股漸漸地離開了。「那麼我也離開吧。僅是我待你尊敬，那無異於我在被愚弄着啊。」

他倆微怒了。三十秒，四十秒，一分：「你真是屈強，你爲什麼不追逐過來呢？」緊緊地，她的股玩弄着股

愛撫了他的官能。「不，我的膝追逐你有些覺得短了，我的膝好像是個貪婪處女般的啊。」

「瞎說，誰不知道你呢！」於是膝與股互相苦笑了。「好啦，我要在次站跳下去。」

她的股說。「定要跳下去嗎？再乘二個站頭也何妨呢。」「不，不行的。再會吧，祝你幸福。」

股在小小的躊躇中這麼說。「真的不成嗎？」「對啦，真的。」

那沒法咧，再會吧。膝與股於是緊緊地握了手。她連他的臉也不看，就消失於人羣裏去了。然而他對於未能見她臉的事情，並沒有覺得懊惱。

因爲那時候他已很疲乏於愉悅的情感中呢。恍惚地他乘到終站，感覺乘過頭了。但他毫不介意般慢慢地踱出車站，然後達到了上面所說過的一種結論——

(完)

美國加州
某地，為
試驗獅子
之獸性，
特在空地
置一汽車
，並放假
造之人型
數具，驅
獅子多頭
入內，不
數分鐘，
車被獅擊
，人型亦
被撕粉碎
。信大猛
獸出籠為
害之烈也



孩生抱與圖四者其二到之請與。七三後生係。金其近皆斯美
影之最其為十亦中千會人其時金十千捷，產其婚五正業大國
。三近夫夫，年最人者物接曾婚一五生計科夫大十家醫婦格
嬰接手人上適長，達，生遍大人百共前醫人典之行，，與



守氏方種結浮已調永能沉法沉明，基軍前
認現法奇。出沉即面自之，船一最羅工法
實向，妙聞之軍為。浮船使之打近機程國
。嚴基之此成輕一左出船已方勝發氏師海



也亦錢，生萬獲參陳曾：巨寶發現約九年
。梅方此得觀列在：人做古之
。題法有元，救費處該
績，數道。百共

。之絃如揚聲純，合口各女美
←演樂一。韻熟藝吹琴七，國
奏團小宛抑，術演聯七，兩



被認為世界最高之老人，於三月前逝世，被自
稱一百六十歲，曾結婚十
三次云。
美國第二任總統
約翰亞當氏夫人
在故居手植之白
玫瑰一株，至今
尚年年開花，繁
榮如舊，計享壽
已一百四十六年
。他已故英國詩
人摩爾氏地下有
知，當海前此所
作悼一夏日最後
之玫瑰，為多事
矣。



最近發
明之同
生搖板
，將悶
或死等
之入轉
置人轉
板上搖
之，施
行人工
呼吸，
數分鐘
內，即
可奏效

最近發
明之十
人坐脚
踏車，
同時可
容十人
，前後
祇具內
輪，簡
捷輕便
，尤宜
於結隊
郊遊之
用。

湖 南 女 子

之 偉 田

一提到湖南女子便聯想到她們健康、活潑、能幹、美麗，不能不稱譽她們是中國最好的女子。不過以上那些優點並不是湖南女子所特有的，而真正湖南女子之所以受人推崇，却因賦有另外一種性格，多情。

論健康，湖北女子是不及華北和東北。論活潑，湖南女子是不及廣東。論能幹，湖南女子是不及四川，因為如像巴蜀清寡婦，卓文君，武則天，薛濤，楊夫人秦良玉等偉大人物，湖南是沒有的。論美麗白皙，湖南女子是不及江浙。惟有多情一項，却非任何地方的女子所趕得上。可以說多情是湖南女子的特徵。

湖南女子為什麼多情呢？這是有牠必然產生的環境和歷史存在。

先就自然環境來說：

水是與人有密切關係的。水多的地方，人民自然清潔，故女子健康而白皙。水性弱而流動，故水多地方，女子溫柔而活潑，水因受外界刺激，為波，為浪，為漩，為渦，故生長在那些地方的女子多情。江有沱，水有泊，故

就歷史的暗示來說：

中國戀情女子的老祖宗，娥皇女英，為吊湘兩情人的魂，不惜從中原的國都，奔跑到蠻煙瘴雨的南荒來尋覓。九嶷山下，洞庭湖邊，瀟湘江畔，瀟湘竹前都有她們的芳蹤淚痕。然而呼天搶地，終竟求之不得，此天下第一對有情人便也追隨她們底愛者而消逝於煙波浩淼裏。那些君山下的波瀾，瀟湘邊的明月，九嶷山上的白雲，瀟湘江畔的黃竹都予湖南姑娘以深刻映像，叫她們如何不學她們！

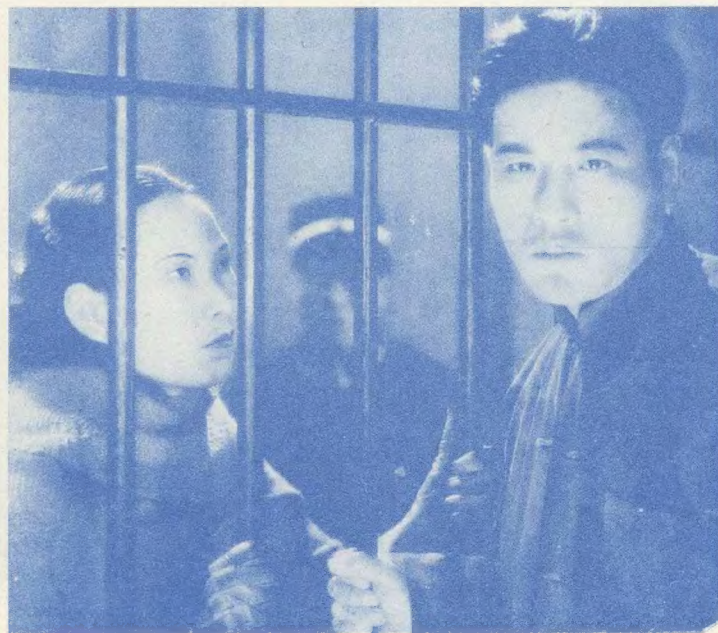
屈原雖是男子，但離騷經中所託比的完全是男女相悅之事，而且這些男女對異性都是一往情深，迷戀到得死方休。九歌雖係祭祀迎神的曲調，但也十有九開係愛情的。而且就屈原本人論對楚君楚國之忠誠不變，自甘一死，也與青年男女以楚大暗示。就中國倫理觀念來說，事實上，對朋友，處愛人是自似道德的



Below: Miss Yuan Yueh-lia plays the leading role in the new Lien-Hwa Picture "Hsiao Hai Hsueh".

Mr. T. F. Ho and Miss Ho Pin as they appear in "Fee Hwa Village", a new Yee-Hwa Production.

Above: Dong Fairbanks in "The Private Life of Don Juan", a United Artists Production.





生在那些地方的女子對其情人多留戀。湖南有湖流資瑟四大幹流，并無數小支流，可算是河流極多的省份，所以她的女子美麗而多聰穎。三湘九轉，流水三疊，諸水國而爲洞庭，寧留而不去，始也奔放，終也迷戀，那能不產生多情的好姑娘，而事實上湘中梅亭驛名的好女子多產生於距湖不遠，濱江而居的益陽，長沙，醴陵，湘潭。

都要忠貞，屈原之死，更與湖南少女以深刻教訓，當爲愛情而犧牲，不顧委屈以苟活。

『戲子無情，婊子無義』這句話是中國人所常說的，但在湖南却例外。因爲在湖南卻產生了很多有情有義的妓女。最有名的便是下列四個：

唐水州名妓馬淑娘與大府李某，非常美麗而且貞淑，所以柳子原極稱贊她，親爲之作墓誌銘，說她：『容之豐分藝工，隱憂以舒和樂雅，住治彰順道安窮，偕茲茲分瀟之詩，嗣靈音之分求終古』。可見她品格之高了。

又全店詩話載岳州官妓姚蓮珠與新近士，袁暗熱相好的故事，也是足以見到湘女之多情。他倆打得火燒，非此人不肯嫁娶，但官妓脫籍須得地方官的許可。所以袁暗做了一首律詩去請求選使君，其中有句說：「也知暮雨定巫峽，爭爲朝雲屬楚王。多恨只憑期計手，寸心難繫別離腸」。她們底胆大情熱可知，最終竟答應了他們，完成一幕喜劇。

但是最令人欽佩的，還是一無名妓。據袁妓傳

所載，秦少游被謫藤州，道經長沙，偶遇着一個不知名的美貌麗妓，她是一個喜歡秦學上樂府的人，驟然得知來過訪的是她素極欽佩的，簡直驚喜得不知所措。她和她的母親待秦真太好了，使一個「充軍」的人竟在那裏盤桓了很久，結果因為是皇犯，不能不走。在秦離她以後，簡直沒有交接任何一個人。待秦少游在藤州病死，她仍躲在夢寐間看見，親自不遠千里跑到藤州去弔他。趕到藤州。她底情人尚未葬。纔棺一閉，『一慟而絕』竟爲情人犧牲了。這是多麼流人肺腑的。我想秦氏的南歌子，滿庭芳諸傑作，恐怕是爲她作的。

又衡州妓陳湘與黃山谷戀愛的故事，也是值得注意的，黃鵬寄的詞有十多首，中有句云：『儘湖山明水秀。』湘江明月珠，『湖南都不知。』儘湖山君知否？千里湘江回首。『林下有孤芳……風塵帶暖風氣。』『書說焉，夢來定，只有相思是。』對他的欽慕傾倒，與相思之酷。

妓女注重金錢，是最無情的，都這樣富於真情，閨秀可知。

有了以上的自然環境，經濟環境的鍛冶，人類薰陶，要叫湖南女子豪情真是一件不容易的事。所湖南太太的朋友，他總感到他的太太給與他的滿足精神或物質太多了，（這完全有事實作證）而益陽長江一帶高陵一等，也

因此，我願全
中國的女子都湖南
化；我更願全中國
的男子都有一個湖
南化的愛人。



